

半世紀の時を超え、Kitaraホールを包む伝説の歌声

# マリア・カラス

が蘇る



Bizet

## CARMEN

Maria Callas

Nicolaï Gedda

Andréa Guiot

Robert Massard

Chœurs René Duclos

ORCHESTRE DU  
THÉÂTRE NATIONAL  
DE L'OPÉRA DE PARIS

Georges Prêtre

パフォーマンス

「あの名盤にも驚愕の真実が記録されていた！」

～**沖縄**の匠による世界唯一の技が、半世紀の時を越えて  
演奏者本人さえ聴けなかった真実の舞台を次々と蘇らせる～

入場 **無料**

平成29年 **7月30日**(日)

10:00開場 / 10:30開演  
途中入退場自由

札幌コンサートホールKitara (小ホール)



# 「あの名盤にも驚愕の真実が記録されていた！」



それから、半世紀

1958年(昭和33年)に米Audio Fidelity Records社によって市販されたレコードによって、『ステレオ』は世の中に登場した。

新しく出現した『ステレオ』の臨場感あふれる音は、それ以前、エジソンらによる音源再生から半世紀あまり大衆が耳にしてきたモノラル(単一音源)から瞬く間に取って代わり、わずか数年で新しく録音されるレコードは全てステレオ方式に変わってしまった。

その激変の様子は、まるでCDの登場によって、レコードというメディアが主役の座から一瞬で転落した歴史にも変わらない、まさに激変というべき出来事であった。

音源のパート録音、デジタル方式の登場、エフェクトの多様化、PC・インターネット普及等による技術革新は、音源製作者の製作コストやあらゆる制約を大幅に軽減し、一般大衆にとっても多くのアーティストによる素晴らしい演奏を、より安く、より身近なものにすることになった。1960年に、当時の価格で6000円もしたオペラの3枚組LPと同じレパートリーが、今ではYoutubeで無料でも聴けるという時代になった。

しかし、1958年当時のシンプルな録音技術・簡易編集の頃より時代を経るにつれ、エフェクト・マスタリング・圧縮等の強力な音源加工技術やマルチユニット・多チャンネルによる再生が主流になるにつれ、アコースティック・アーティストの本来の実力の差が、メディア上で曖昧になってきた事実は見過ごしてはならない。メディアが彼らの存在に光を当てた一方で、メディアにより過剰に“デフォルメされた”再生音が、彼らの内なる純粋な表現性を曇らせることにもなっている。

**音楽の原点は、生演奏にある。**それはいつの時代も変わらない。そして、メディア化された音源にとっても、よりシンプルで、より加工が少ないほど、アコースティック・アーティストが本来表現しようとした繊細かつ豊かな世界＝真実が伝わって来るのだ。

人間の耳があらゆる方向から届く左右の微妙な音の違いを響きとして感じることを模した『ステレオ』の原理は正しかった。ステレオ方式でシンプルに録音された原盤には驚くべき情報が隠されていた。半世紀を超える独創的な研究でステレオ理論の再生における矛盾を解明し、シンプルかつ理想的な形に創りあげた沖縄の匠の技が、今ここにマリア・カラスの真実の世界を蘇らせる！

## <当日の公演内容> レコードコンサート

1960 EMI, ANGEL series

Bizet "CARMEN"  
ビゼー作曲 カルメン

Maria Callas, Nicolai Gedda,  
Robert Massard, Andr ea Guiot  
マリア・カラス、ニコライ・ゲッタ他

Orchestre : Du Theatre  
National De L'Opera De Paris  
演奏:パリ国立歌劇場管弦楽団

Conductor : Georges Prêtre  
指揮:ジョルジュ・プレートル

全147分より一部抜粋  
(演奏時間 約1時間)

- 機材協力: TINA AUDIO東京 ※ホームページ <http://tina.audio>
- 使用機材: 知名御多出横 アンプ「醸(Kamosu)」スピーカー「艶(Tuya)」  
ちなオーディオ

※本無料公演は、会員有志によるカンパとTINA AUDIO東京様の機材協力によって実現しました。下記イベントも合わせてこの貴重な機会を是非お楽しみください。

# 7月23日(日) 7月30日(日)

12:00 - 17:00

13:00 - 15:30

## ～沖縄が世界に誇る次世代オーディオ～

知る人ぞ知る 『知名御多出横』体験販売会開催  
ちなオーディオ

- 会場:琉球処ちゅうらうたや すすきの駅徒歩5分 <http://r.gnavi.co.jp/h291600/>  
札幌市中央区南3条西5丁目 電話 011-211-5584

ぜひ皆様の愛聴盤(CD、レコード、iPhone等)をお持ちになって、  
その中に眠る驚愕の真実を体感してみませんか?